



(11) **EP 1 845 827 B8**

(12) **CORRECTED EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(15) Correction information:  
**Corrected version no 1 (W1 B1)**  
**Bibliography INID code(s) 73**

(48) Corrigendum issued on:  
**22.10.2008 Bulletin 2008/43**

(45) Date of publication and mention  
of the grant of the patent:  
**13.08.2008 Bulletin 2008/33**

(21) Application number: **04804980.3**

(22) Date of filing: **21.12.2004**

(51) Int Cl.:  
**A47J 31/06<sup>(2006.01)</sup>**

(86) International application number:  
**PCT/EP2004/053646**

(87) International publication number:  
**WO 2006/066625 (29.06.2006 Gazette 2006/26)**

(54) **APPARATUS FOR PREPARING A BEVERAGE**

VORRICHTUNG ZUR ZUBEREITUNG EINES GETRÄNKES

APPAREIL DE PREPARATION D'UNE BOISSON

(84) Designated Contracting States:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR**

(43) Date of publication of application:  
**24.10.2007 Bulletin 2007/43**

(73) Proprietors:  
• **Inventum Holland B.V.**  
**3903 LH Veenendaal (NL)**  
• **Electrical and Electronics Limited**  
**Tai Po, N.T., Hong Kong (CN)**  
• **Coval Art Tec Limited**  
**Limassol, P.C. 3106 (CY)**

(72) Inventors:  
• **WEIJERS, Marcel, Hendrikus, Simon**  
**NL-7908 LH Hoogeveen (NL)**  
• **CHENG PUI YIN, Amy, Decem**  
**Tai Po, N.T., Hong Kong (CN)**

(74) Representative: **van Looijengoed, Ferry Antoin**  
**Theodorus et al**  
**De Vries & Metman**  
**Overschiestraat 180**  
**1062 XK Amsterdam (NL)**

(56) References cited:  
**EP-A- 0 904 717** **WO-A-20/04023948**  
**FR-A- 2 842 090** **FR-A- 2 842 092**  
**US-A- 5 287 797**

**EP 1 845 827 B8**

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).